

Berlusconi rządzi na FB. Czy wygra wybory we Włoszech?

s.16

Tajniki finansów gwiazd sportów zimowych

s.24

Tylko u nas: projekt podatku ekologicznego za dwa tygodnie

s.34

Nie umiemy zarobić na wódce s.28

Ostatnie życie BlackBerry s.38

Nie da Ci bank, co może lombard s.44

Tak wygląda firmowy kapuś s.52

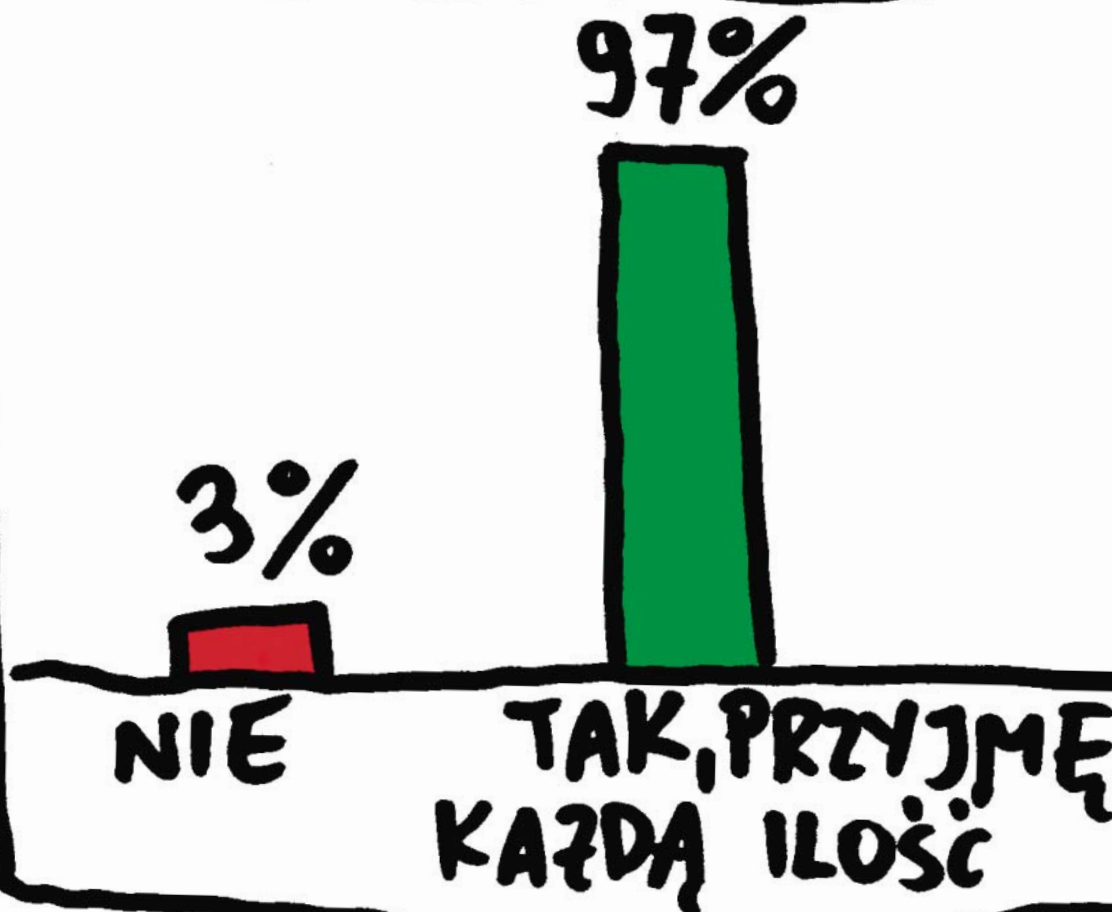
Cena „and the Oscar goes to” s.63

Nr 7 (32)/2013 | 18-24 lutego 2013

Bloomberg Businessweek

Polska

CZY JESTEŚ ZA PRZYJĘCIEM EURO?



Rozlicz PIT z „Rzeczpospolitą”

Skorzystaj z pomocy ekspertów.

Sprawdzony program **„Rozliczenie roczne 2012”** pomoże Ci bezbłędnie wypełnić właściwy PIT oraz rozliczyć ulgi.



Pobierz program
www.rp.pl/pit
infolinia 801 15 15 15



Program ROZLICZENIE ROCZNE 2012 zweryfikowany
przez spółkę doradztwa podatkowego
MDDP Michalik Dłuska Dziedzic i Partnerzy

Partner projektu:



Pobudzamy myślenie



RZECZPOSPOLITA

[Kup książkę](#)

Spis treści



Wyszykowanie gwiazdy na oscarową galę może kosztować miliony s.66

Orzeł czy euro

6

Strefa euro albo śmierć?

Wejść, nie wejść. Pora na poważną dyskusję o ostatnim dylemacie polskiej integracji z UE

Euro na prostej, czyli cisza przed burzą	s.8
Trudna miłość do złotego	s.10
Prawdziwe igrzyska dopiero przed nami	s.12
A po co mamy się spieszyć?	s.14

Globalne Interesy

16

Wybory „dzieci bumerangów”

Zmęczeni kryzysem
Włosi gotowi są wybrać po premierze technokracie populistę lub komunistę.
Bezrobotni młodzi przesadzają o wyniku

Japońskie firmy uciekają z Chin do Wietnamu czy Tajlandii	s.20
Drogi lobbing w USA	s.21
Protesty w Egipcie zagrażają Kanałowi Sueskiemu	s.22
Ukraina chce być łupkową potęgą dzięki Shellowi	s.22
Co ważnego w tygodniu	s.23

Firmy i Rynki

24

Gregor skacze na bank

Schlienzauer to symbol finansowego eldorado.
Nie tylko w Austrii. Polski Związek Narciarski nigdy jeszcze nie był tak bogaty jak teraz

Eksportowy ból głowy z polską wódką	s.28
Poczty uciekają przed internetem do internetu	s.29
Ostatnie słodkie walentynki	s.30
Wino płynie w plastikowych worach	s.31
Hybrydy idą do wojna	s.32
Krótko	s.33

Polityka i Biznes

34

Lawety: stop

Na tapetę wchodzi podatek ekologiczny – posłowie ponaglają rząd, by ratował branżę motoryzacyjną

Do 2020 roku weźmiemy z UE 106 mld euro. To szczyt możliwości s.37

Technologie

38

Wiosna BlackBerry

Najnowszy model Z10 wejdzie na polski rynek w końcu kwietnia lub na początku maja.
Krajowi operatorzy właśnie negocjują warunki zakupu

Przeglądarki naśladowują aplikacje mobilne	s.42
Innowator: mrówki z komórki przeświecą wszystko	s.43

Inwestycje i Finanse

44

Lombardy rosną w siłę

Gospodarka hamuje, Polacy zastawiają precjoza

Czterdziestolatki na stołki	s.47
Dobry czas na mieszkanie	s.47
Radziwiłł: euro w Polsce może pod koniec dekady	s.49
Pierwsza domowa burza gradowa	s.50
Zarobek na peryferiach	s.51



Whistleblower nie godzi się na niegodziwości s.52

Zoom

52

Etyczny, czyli kapuś

W tradycji anglosaskiej człowieka, który nie godzi się na przekręty w firmie, nazywa się whistleblowerem. W tradycji polskiej mówi się o nim znacznie gorzej. I bezwzględnie tępi s.52

Ojciec chrzestny wierzy w streaming

Doug Morris uważa, że branżę muzyczną czekają świetne lata. Dzięki internetowi s.56

Etc.

63

Oscarowy biznes

Dlaczego uroczystość jego wręczenia oglądają miliony widzów na całym świecie, a firmy biją się o kontrakty reklamowe i o to, by zaistnieć w trakcie ceremonii oscarowej

Cena „żelaznego rycerza” – można go odsprzedać za 1 dol., ale najdroższy kosztował 1,5 mln dol. Dla aktora czy reżysera bywa bezcenny s.66

Radio PiN

„7 dni na biznes” – program „Bloomberg Businessweek Polska” i Radia PiN – w każdy poniedziałek od 7.00 do 10.00. Zapraszamy!

PARKIET

GAZETA GIEŁDY

INWESTYCJE&REKOMENDACJE SPÓŁKI&NOTOWANIA ANALIZY&OPINIE GOSPODARKA&RYNKI

- **PODSTAWOWE ŹRÓDŁO INFORMACJI
DLA INWESTORÓW GIEŁDOWYCH**

- **REGULARNIE CZYTANY
PORTAL FINANSOWY
PARKIET.COM**

**18
LAT
NA RYNKU**

- **SPRAWDZONE NEWSY
Z GOSPODARKI, RYNKU KAPITAŁOWEGO,
WALUTOWEGO I SUROWCOWEGO**

- **FINANSE OSOBISTE DLA KAŻDEGO**

- **SYLWETKI INWESTORÓW,
SZEFOW SPÓŁEK, FUNDUSZY**

- **ANALIZA SPÓŁEK, TRENDÓW, WYDARZEŃ
RYNKOWYCH – RZETELNE REKOMENDACJE
DLA INWESTORÓW**

- **PORADNIKI DLA PROFESJONALISTÓW,
AKADEMIA INWESTOWANIA DLA POCZĄTKUJĄCYCH**



■ **www.parkiet.com**



■ reklama

**tel. 22 463 06 19, 463 06 90
463 06 16**

reklama@parkiet.com



OSTATNIE ZADANIE

Uśmiechnęli się Państwo, biorąc do ręki to wydanie „Businessweeka”? Z dużą dozą prawdopodobieństwa mogą odpowiedzieć sobie na to pytanie twierdząco. To proszę jeszcze raz spojrzeć na okładkę. Reakcja niemalże podobna? A właściwie dlaczego? Czyż to żartobliwe podejście, jeśli chodzi o kwestię wejścia Polski do strefy euro, nie pokazuje naszego prawdziwego zdania na ten temat? Europa jest przecież w świadomości większości Polaków (nie będę oryginalny w stwierdzeniu, że w głównej mierze za sprawą polityków) od tego, by dawać. Jak najwięcej. A sama strefa euro jest tworem nie tyle co nieznanym, co jawiącym się jako źródło potencjalnych wielkich problemów. Ponad połowa Polaków cały czas boi się wzrostu cen. A 17 proc. boi się tak po prostu. Nie wiedząc czego. To dane z ostatniego badania dla Minister-

stwa Finansów (zostało przeprowadzone w październiku 2012 roku). Tego samego, w którym można wyczytać, że przeciwników wejścia do strefy euro jest już 56 proc. Zwolennicy to niespełna jedna trzecia. Tymczasem rządzący coraz śmielej i częściej znów ferują datami. Jesteśmy w przededniu podpisania przez Polskę paktu fiskalnego. Dalej już tylko wspólna waluta. A setki pytań pozostają nadal bez odpowiedzi. Tego nie da się zrobić jak swego czasu z OFE. Trzeba rozmawiać, dyskutować, pięknie się spierać. Do czego zapraszam, czekając na Państwa opinie. Adres powyżej.

Cezary Szymanek

— Cezary Szymanek, redaktor naczelny „Bloomberg Businessweek Polska”

1,7%

Tyle wyniosła inflacja w styczniu (licząc w stosunku rocznym). To o 0,8 pkt proc. mniej od celu inflacyjnego NBP.

Widzi nam się

„Powinniśmy tak wpływać na strukturę naszej gospodarki, aby **w unii walutowej** nie tylko przeżyć, ale dynamizować jej rozwój”.

Prezes NBP Marek Belka
w wywiadzie dla portalu
Obserwatorfinansowy.pl

ZDJĘCIE: WALDEMAR KOMPALA

Bloomberg Businessweek Polska

Redaktor naczelny
Cezary Szymanek

Zastępca redaktora naczelnego
Krzysztof Adam Kowalczyk

Sekretarz redakcji
Anna Sochocka

Redaktorzy prowadzący
Zbigniew Domaszewicz
Zbigniew Domaszewicz@bbwp24.pl
Michał Gajewski
michal.gajewski@bbwp24.pl

Adres redakcji
ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa
tel. (22) 463 03 00
www.bloombergbusinessweek.pl

Zespół redakcyjny
Paweł Wilkowiak, Beata Drewnowska,
Agnieszka Stefańska, Danisz Okulicz,
Piotr Mazurkiewicz, Danuta Walewska,
Zuzanna Reda-Jakima, Katarzyna
Klimasińska, Piotr Kościelniak,
Katarzyna Wójcik, Barbara Hollender,
Agnieszka Kamińska

Dyrektor artystyczna
Aleksandra Karoń

Grafik
Krzysztof Kapica

Fotoredakcja
Anna Wdowińska

DTP
Michał Kasper

Obrobka foto
Tomasz Rojek

Korekta
Maria Wójcik
Tłumaczenia z języka angielskiego
Krzysztof Wójcik

ISSN 2083-6279
Artykułów niezamówionych nie zwracamy.
Redakcja zastrzega sobie prawo
do redagowania i skracania tekstów.

Wydawca
Presspublica sp. z o.o.
ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa

Druk
RR DONNELLEY EUROPE



Biurowie reklamy i ogłoszeń

ul. Prosta 51
tel. (22) 629 86 14, 621 48 49,
faks: (22) 621 46 58, (22) 625 61 57
reklamainfo@presspublica.pl

Dyrektor biura sprzedaży korporacyjnej
Witold Trzciński – tel. (22) 463 05 53

Dyrektor działu agencyjnego
Filip Weichert
tel. (22) 463 01 88

Dział marketingu i rozwoju
p.o. dyrektora marketingu
Cezary Piernikowski
c.piernikowski@presspublica.pl

Sprzedaż egzemplarzowa i prenumerata:

Zamówienia na prenumeratę przyjmują
– urzędy pocztowe
– oddziały RUCH SA bezpośrednio na
stronie www.prenumerata.ruch.com.pl
lub kontaktując się z Telefonicznym
Biurem Obsługi Klienta – 801 800 803
lub (22) 717 59 59 (czynne w godz. 7-18
koszt połączenia wg taryfy operatora)

Prenumerata redakcyjna
– tel. (22) 463 00 87,
infolinia 800 120 195
Zamówienia na e-wydania: www.e-kiosk.pl
www.bloombergbusinessweek.pl,
www.sklep.rp.pl, www.egazety.pl

„Bloomberg Businessweek Polska” jest wydawany przez Presspublica sp. z o.o. i Bloomberg L.P. Przetłumaczone i przedrukowane artykuły z „Bloomberg Businessweek” są chronione prawami autorskimi Bloomberg L.P. Wszelkie prawa zastrzeżone. Zakazane jest kopiowanie w jakiegokolwiek formie, w całości lub części, bez pisemnej zgody Bloomberg L.P. i Presspublica sp. z o.o. Bloomberg Businessweek Polska is published by Presspublica sp. z o.o. and Bloomberg L.P. Articles translated and reprinted in this issue from Bloomberg Businessweek are copyrighted 2013 by Bloomberg L.P. All rights reserved. Reproduction in any manner, in whole or in part, without prior written permission of Bloomberg L.P. and is expressly prohibited.

Kup książkę



Strefa euro albo śmierć?

Ostatni dylemat naszej integracji z Unią Europejską

Gdyby Donald Tusk dotrzymał słowa, mielibyśmy euro w portfelach już trzeci rok. Dziś z wizją integracji ze strefą musimy jednak zmierzyć się na poważnie. Raz jeszcze odpowiedzieć na wiele pytań. Również na te podstawowe: czy i kiedy? Bo strefa euro nie jest i nigdy już nie będzie taka jak w 2008 roku, gdy padła owa sławetna i często później z pobłażaniem traktowana deklaracja premiera. Przedstawiamy podejście biznesu, gospodarki i polityki do wspólnej waluty, które datowane jest na luty 2013 roku. Niech to będzie przyczynek do prawdziwej, merytorycznej dyskusji o naszej przyszłości.